

News | 2<sup>nd</sup> Edition | Kwiecień | 2017

[View this email in your browser](#)



*European Dialysis and Transplant Nurses Association /  
European Renal Care Association*

## News | 2<sup>nd</sup> Edition | Kwiecień | 2017

---

Drodzy Koledzy i Przyjaciele,

Mam nadzieję, że wszyscy miewacie się dobrze przygotowując się do wzięcia udziału w naszej 46. Międzynarodowej Konferencji EDTNA/ERCA w Krakowie w dniach 9-12 września. Rejestracja online jest już możliwa, podobnie jak rezerwacja miejsc hotelowych – obie gotowe na przyjmowanie zgłoszeń.

Razem z naszymi kolegami oraz partnerami z branży medycznej jesteśmy nastawieni na sukces, dlatego na bieżąco będziemy Wam przekazywać informacje poprzez stronę internetową i media społecznościowe.

Jeśli macie jakiegokolwiek pytania, proszę o kontakt z naszym Sekretariatem [edtna\\_erca@adexcellentbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentbranding.com)

Maria Cruz Casal  
EDTNA/ERCA Publications Coordinator



Polish Version's  
Editor  
Anna Klis  
[aneczka@interia.pl](mailto:aneczka@interia.pl)



Translator  
Aneta Trzcinska



Translator  
Gabriela Magrian

---

## Wspieranie przez EDTNA/ERCA uznania w edukacji nefrologicznej

EDTNA/ERCA kontynuuje budowę silnej międzynarodowej współpracy ze szkołami pielęgniarskimi oraz uniwersytetami oferującymi edukację z dziedziny nefrologii, podobnie jak z naszymi partnerami przemysłu nefrologicznego, którzy dążą do uzyskania akredytacji EDTNA/ERCA dla swoich nefrologicznych programów edukacyjnych. Wielu obecnych posiadaczy akredytacji dla programów z Europy, Azji i Środkowego Wschodu przygotowuje się do ponownego przedłożenia swoich programów i poddania ich ponownej ocenie akredytacyjnej, która nastąpi w tym roku. Wyrazem zainteresowania było zdobycie nagrody aprobującej mniejsze programy warsztatów szkoleniowych i seminariów konferencyjnych.

Poprzez przyznanie specjalnego opiekuna, który pomaga w przygotowaniu dokumentów zgłoszeniowych Komitet Akredytacyjny kontynuuje udzielanie indywidualnej pomocy dla aplikantów chcących uzyskać akredytację. Taka pomoc obejmuje telekonferencje i konferencje poprzez stronę internetową. Taka forma indywidualnej pomocy spotkała się z zadowoleniem ze strony aplikujących do nagrody. Zdobycie akredytacji jest świadectwem jakości prowadzonego programu edukacyjnego oraz ważnym znakiem jakości dla studentów i uczestników programu, którzy pragną aby ich program nauczania był rozpoznawalny nie tylko w Europie, ale na całym świecie!

Szczegóły pod adresem:

[edtnaerca@presentation-branding.com](mailto:edtnaerca@presentation-branding.com)



John Sedgewick  
EDTNA/ERCA Education  
Consultant  
Przewodniczący – Accreditation  
Committee

---

## Najnowsze wiadomości związane ze wspólnym projektem pomiędzy EDTNA/ERCA & NxStage -

## Domowa Hemodializa – Pielęgniarski Przewodnik wdrażania najlepszej praktyki w domowej hemodializie.

Decyzja dotycząca wyboru metody leczenia nerkozastępczego ma kluczowe znaczenie. Ma wpływ na wszystkie aspekty życia pacjentów i życia ich rodzin. Badania wykazują, że wielu pacjentów, mając swobodę wyboru, wybiera metodę leczenia związaną z ich stylem życia.

Edukacja pacjentów i postawienie ich przed możliwością domowej hemodializy jest niezbędne do zwiększenia wykorzystania tej metody. Ważne jest również, aby pracownicy ochrony zdrowia znali się i byli dobrze wyedukowani w zakresie opcji domowej hemodializy, przez co mieli pewność, że są zwolennikami tej opcji leczenia.

Jednym z głównych celów EDTNA/ERCA jest zapewnienie edukacyjnych zasobów zarówno w formie drukowanej, jak i pod postacią aplikacji on-line, dla pielęgniarek i innych pracowników ochrony zdrowia, którzy opiekują się pacjentami z chorobami nerek.

Narzędzie to koncentruje się na ścieżkach pomiędzy pracownikami ochrony zdrowia i pacjentami wspierając pomyślne wdrożenie domowej hemodializy. Zapewnia praktyczne wskazówki dotyczące zarządzania programem domowej hemodializy wraz z informacjami umożliwiającymi skuteczne szkolenie pacjentów w celu zapewnienia im bezpiecznego wykonywania dializ w domu.

Cele tego narzędzia to: zwiększenie świadomości profesjonalistów opieki zdrowotnej w zakresie korzyści płynących z domowej hemodializy, dostarczenie im narzędzi edukacyjnych, które pomogą zrozumieć wyjątkowe potrzeby pacjentów poddawanych domowej hemodializie, implementowanie wiedzy do praktyki i poprawienie dostępu do domowej hemodializy dla pacjentów, dla których ta metoda może być korzystna. To narzędzie z wieloma rozdziałami zostało zebrane dzięki współpracy entuzjastycznych profesjonalistów z różnych krajów.



---

## Zainicjowano nowy wspólny projekt pomiędzy EDTNA/ERCA i B. Braun Avitum – Badanie praktyk żywieniowych wśród pielęgniarek nefrologicznych

Podstawowym celem jest zbadanie poziomu świadomości, wiedzy i



aktualnych praktyk opieki żywieniowej wśród pielęgniarek zajmujących się pacjentami z Przewlekłą Chorobą Nerek. Wstępne dane zebrano za pomocą ankiety podczas ostatniej Konferencji w Walencji. Wyniki zostały ocenione i pokazały duże zainteresowanie podniesieniem poziomu edukacji z zakresu żywienia. To spowodowało, że zwiększyliśmy projekt o szersze zebranie danych poprzez nowe badanie. Badanie zostanie wykonane wiosną, a rezultaty zostaną zaprezentowane na następnej Międzynarodowej Konferencji w Krakowie. Doceniamy współpracę z B. Braun i jesteśmy entuzjastycznie nastawieni do tego wspólnego Projektu.



---

## EDTNA/ERCA aktywne w European Kidney Health Allianz (EKHA)

The European Kidney Health Alliance (EKHA) rozpoczyna badanie obejmujące wiele krajów, aby stworzyć Snapshot wyboru pacjentów nefrologicznych w Europie.



Wyniki tego badania zostały przedstawione na Europejskim Forum Nefrologicznym w Brukseli w kwietniu 2017 razem z wezwaniem do działania, aby rozwiązać wszelkie nierówności w możliwościach wyboru leczenia dla pacjentów w Europie. Po prezentacji wyniki będą dostępne również na naszej stronie internetowej: [www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com). Bardzo cenimy współpracę z tymi, którzy wypełnili kwestionariusz!



## Najświeższe wiadomości dotyczące przygotowań do Konferencji w Krakowie

Streszczenia zostały już ocenione. Uzgodniono kilka interesujących warsztatów w tak ważnych tematach, jak: domowa hemodializa, żywienie, komunikacja i opieka dotycząca jamy ustnej. Nie przegapcie okazji do skorzystania z Early Registration na 46. Międzynarodową Konferencję EDTNA/ERCA w Krakowie. Więcej informacji znajdziecie na stronie [www.edtna-erca.com/conferences](http://www.edtna-erca.com/conferences) klikając zakładkę "Conferences".

Rejestracja online jest już otwarta – zarejestruj się na stronie [www.edtna-erca.com/conferences/registration](http://www.edtna-erca.com/conferences/registration)



## Współpraca EDTNA/ERCA i krajowymi stowarzyszeniami z całego świata

EDTNA/ERCA dąży do promowania edukacji poprzez współpracę ze stowarzyszeniami, które realizują ten sam cel. Nasza Przewodnicząca, Pani Marianna Eleftheroudi uczestniczyła w Dorocznym Sympozjum ANNA i miała okazję do przedyskutowania projektów dotyczących współpracy z Radą ANNA.



## Przewodnik turystyczny dla pacjentów nefrologicznych wydany przez Diaverum w Hiszpanii

Nie przegap okazji do zdobycia kopii w angielskiej, hiszpańskiej lub niemieckiej wersji językowej, aby móc udostępnić ją swoim pacjentom. Dzięki udogodnieniom oferowanym przez Diaverum pacjenci mają możliwość przeżycia wspaniałych wakacji w Hiszpanii. Pobierz przewodnik ze strony [www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com)



---

## EDTNA/ERCA Volunteers Vacancies

Are you committed and enthusiastic?  
Are you looking for a new challenge?  
Join our team of Volunteers to play an active role in our worldwide Association. The following Vacancies are open for EDTNA/ERCA Members:

### Brand Ambassadors:

- [Hungary](#)
- [Ireland](#)
- [Portugal](#)
- [Russia](#)
- [Sweden](#)

### Consultants for:

- [Peritoneal Dialysis](#)
- [Transplant](#)



If you are interested in any of these positions, please contact the Secretariat at [edtna\\_erca@adexcellentsbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentsbranding.com)

---

# Odwiedź naszą nową stronę internetową - [www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com)!

Korzystaj z nawigacji po nowej stronie internetowej! Jeśli masz jakieś pytania lub komentarze, skontaktuj się z naszym Sekretariatem, który dalej Cię poprowadzi [edtna\\_erca@adexcellentbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentbranding.com).

Śledź naszą aktywność na [Facebook](#), [Twitter](#) & [LinkedIn](#).



Caring together



Search phrase

[About us](#) [Membership](#) [Education & Research](#) [Patient Information](#) [Conferences](#) [Collaborations](#) [News](#) [Contact us](#)

## True Partnership and Global Approach in Management of Renal Care

### Welcome to EDTNA/ERCA

For us, within our Association, it is about 'Achieving the best standard of education, standards and research for all renal care professionals caring and supporting their patients and families around the world. To be able to live by this Mission and the Purpose and Reason for being a true renal professional, we are many people involved. Many tasks to split and share among us, to become stronger and achieve our goals.

We always strive for Excellence in everything we do. Our Knowledge and Experience ensure that the outcome of our Educational Programs and Projects in Collaboration with our Partners shows the evidence of this. Our Commitment towards each other encourage us to do even more. Through the globalization and our Global presence we have an Opportunity to share knowledge and experience not only at Conferences and Seminars but also through our Publications and Digitalization Programme. All this creates fantastic opportunities for everyone involved. Our strength is to focus on the unique competencies and experience of each and every individual to create a Caring Culture that brings out the best in us all.

### News

2016 / 12 / 06

The AGM Minutes Valencia 2016 are now [available](#)

2016 / 11 / 10

The VND App is now available for [download](#)

2016 / 11 / 10

Diaverum presents the first Travel Guide for the Renal Patient – now available for [download](#) in English &

EDTNA/ERCA Secretariat

Källstorps Gård / Högs Byväg 118 / SE-246 55 Löddeköpinge / Sweden  
Phone: +46 46 70 96 24 / e-mail: [edtna\\_erca@adexcellentbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentbranding.com)  
[www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com)

EDTNA/ERCA Pilatusstrasse 35, CH-6003 Lucerne, Switzerland